

Překlad nejběžnějších etich výrazů na československých exportních nálepkách

<i>allumettes de sûreté</i>	<i>bezpečnostní zápalky (f)</i>
<i>allumettes sulfurées</i>	<i>sírové zápalky (f)</i>
<i>allumettes suédoises</i>	<i>švédské zápalky (f)</i>
<i>approved match</i>	<i>schválená, povolená zápalka (a)</i>
<i>average content</i>	<i>průměrný obsah (a)</i>
<i>average 50 sticks (matches)</i>	<i>průměrně 50 kusů (zápalek) (a)</i>
<i>bottom of box</i>	<i>spodek krabice (a)</i>
<i>brand</i>	<i>značka (a)</i>
<i>flame proof</i>	<i>odolné proti vlhku (a)</i>
<i>fabricated in</i>	<i>vyrobeno v ... (f)</i>
<i>impregnated</i>	<i>impregnované (a)</i>
<i>licensed match</i>	<i>licenční zápalka (a)</i>
<i>made in</i>	<i>vyrobeno tím, pro ... v ... (a)</i>
<i>marque déposée</i>	<i>chráněná značka (f)</i>

Obsah :

<i>Předmluva</i>	<i>1</i>
Československé zápalkové nálepky pro vývoz 1918 – 1945	
<i>A – Hellios match works</i>	<i>13</i>
<i>B – Solo Czechoslovak united match & chemical works LTD. Prague</i>	<i>19</i>
<i>C – Schell match Works, Dlouhá Ves u Sušice</i>	<i>146</i>
<i>E – Wolff & Co., Trnava</i>	<i>147</i>
<i>F – Bánská Bystrice Match works, později Solo Praha</i>	<i>148</i>
<i>J – Ružomberok Match Works</i>	<i>162</i>
<i>K – Wittenber Žilina</i>	<i>163</i>
<i>M – Vulkan Činadlovo</i>	<i>169</i>
<i>N – Neurčitý původ</i>	<i>171</i>
<i>Dárkové kupony Solo</i>	<i>181</i>
<i>Nálepky – Pásky na exportní zápalkové zboží</i>	<i>186</i>
<i>Abecední rejstřík</i>	<i>197</i>